

2022 m. spalio 7 d. Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje J.M.A.R./ C.N.N., SA

(Byla C-631/22)

(2023/C 24/32)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: J.M.A.R

Atsakovė: C.N.N., SA

Prejudiciniai klausimai

1. Ar [2000 m. lapkričio 27 d.] Direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus ⁽¹⁾, 5 straipsnis, atsižvelgiant į jos 16, 17, 20 ir 21 konstatuojamąsias dalis, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 ir 26 straipsnius ir Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijos (patvirtintos 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimu 2010/48/EB ⁽²⁾) 2 ir 27 straipsnius, turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį draudžiama taikyti nacionalinės teisės nuostatą, kurioje numatyta, kad darbo sutartis automatiškai nutraukiama dėl darbuotojo negalios (pripažinus visišką ir nuolatinį neįgalumą, dėl kurio jis negali atlikti įprastinio darbo, ir kai nėra jokių perspektyvų, kad situacija pagerės), nesant įmonei nustatyto išankstinio reikalavimo laikytis pareigos sudaryti „tinkamas sąlygas“, reikalaujamas pagal direktyvos 5 straipsnį, kad būtų išsaugota darbo vieta (arba pagrįsti pernelyg didelę tokios pareigos našta)?
2. Ar Direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, 2 straipsnio 2 dalis ir 4 straipsnio 1 dalis, atsižvelgiant į jos 16, 17, 20 ir 21 konstatuojamąsias dalis, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 ir 26 straipsnius ir Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijos (patvirtintos 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimu 2010/48/EB) 2 ir 27 straipsnius, turi būti aiškinamos taip, kad automatinis darbo sutarties su darbuotoju nutraukimas dėl negalios (pripažinus visišką ir nuolatinį neįgalumą, dėl kurio jis negali atlikti įprastinio darbo), nesant įmonei nustatyto išankstinio reikalavimo laikytis pareigos sudaryti „tinkamas sąlygas“, reikalaujamas pagal direktyvos 5 straipsnį, kad būtų išsaugota darbo vieta (arba pagrįsti pernelyg didelę tokios pareigos našta), yra tiesioginė diskriminacija, net jei toks sutarties nutraukimas numatytas vidaus teisės nuostatose?

⁽¹⁾ 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/78/EB, nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, 2000, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 79).

⁽²⁾ 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimas dėl Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijos sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 23, 2010, p. 35).

2022 m. spalio 10 d. Tribunal Supremo (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje AB Volvo / Transsaqui S.L.

(Byla C-632/22)

(2023/C 24/33)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Supremo

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: AB Volvo

Kita apeliacinio proceso šalis: Transsaqui S.L.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar šioje nutartyje aprašyto ginčo dėl sunkvežimių gamintojų kartelio aplinkybėmis Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis, aiškinamas atsižvelgiant į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį, gali būti aiškinamas taip, kad kai patrunuojančiajai bendrovei, kuriai pareikštas ieškiny s dėl žalos, padarytos konkurenciją ribojančiais veiksmais, atlyginimo, teismo procesiniai dokumentai turi būti laikomi tinkamai i teiktai s, jeigu jie buvo i teikti (arba bandyta juos i teikti) patrunuojamosios bendrovės, kurios buveinė yra valstybėje, kurioje vyksta teismo procesas, adresu, o patrunuojančioji bendrovė, kurios buveinė yra kitoje valstybėje narėje, neatvyko į teismo procesą ir nagrinėjimas vyko už akių?
2. Jei į šį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar toks Chartijos 47 straipsnio aiškinimas yra suderinamas su Chartijos 53 straipsniu, atsižvelgiant į Ispanijos Konstitucinio Teismo praktiką dėl teismo procesinių dokumentų i teikimo patrunuojančiosioms bendrovėms, kurių buveinė sunkvežimių gamintojų karteliniuose ginčiuose yra kitoje valstybėje narėje?

2022 m. spalio 11 d. *Cour de cassation* (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Real Madrid Club de Fútbol, AE / EE, Société Éditrice du Monde SA*

(Byla C-633/22)

(2023/C 24/34)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatoriai: *Real Madrid Club de Fútbol, AE*

Kitos kasacinio proceso šalys: *EE, Société Éditrice du Monde SA*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar reglamento „Bruselis I“ (¹) 34 ir 36 straipsniai ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 11 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad baudos skyrimas dėl žalos, padarytos sporto klubo reputacijai paskelbus laikraštyje informaciją, akivaizdžiai kelia grėsmę saviraiškos laisvei, todėl yra pagrindas atsakyti pripažinti ir vykdyti sprendimą?
2. Jei atsakymas būtų teigiamas, ar šios nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad teismas, į kurį kreipiamasi, į baudos neproporcingumą gali atsižvelgti tik tuo atveju, jei kilmės teismas arba teismas, į kurį kreipiamasi, nustato, kad žalos atlyginimas yra baudžiamojo pobūdžio, ir negali atsižvelgti, jei jis priteisiamas neturtinei žalai atlyginti.
3. Ar šios nuostatos turi būti aiškinamos taip, kad teismas, į kurį kreipiamasi, gali remtis tik baudos atgrasomuoju poveikiu atsižvelgiant į nubausto asmens išteklius, o gal jis gali atsižvelgti ir į kitus veiksnius, pavyzdžiui, pažeidimo sunkumą ar žalos dydį?
4. Ar vien atgrasomasis poveikis atsižvelgiant į laikraščio išteklius gali būti pagrindas atsakyti pripažinti ar vykdyti sprendimą, motyvuojant akivaizdžiu pagrindinio spaudos laisvės principo pažeidimu?
5. Ar atgrasomąjį poveikį reikėtų suprasti kaip grėsmę laikraščio finansinei pusiausvyrai, ar jis gali pasireikšti tik kaip bauginantis poveikis?